

Le présent document confirme que les polices d'assurance mentionnées ci-dessous (les « polices ») ont été délivrées à l'assuré désigné ci-dessous pour la période indiquée. Ce certificat est délivré uniquement à titre indicatif et ne confère aucun droit à son titulaire autre que ceux expressément consentis par les polices d'assurance mentionnées ci-dessous.

Nonobstant toute disposition contraire de tout autre document auquel se rapporte le présent certificat, les dispositions des polices d'assurance ci-dessous demeurent inchangées. Par ailleurs, ce document ne peut en aucun cas modifier ou élargir l'étendue de la garantie prévue aux termes des polices. Les montants de garantie indiqués tiennent compte des obligations contractuelles de l'assuré désigné.

Toutefois, les montants de garantie peuvent avoir été réduits par suite de la survenance d'un ou plusieurs sinistres après la date d'entrée en vigueur des polices.

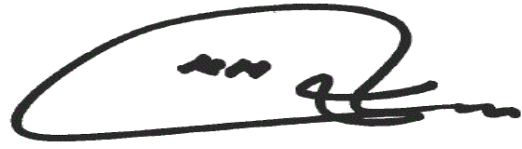
Certificat émis à: À Qui De Droit	Nom et adresse de l'assuré: NAVIGATION MADELEINE INC. et/ou COOPERATIVE DE TRANSPORT MARITIME ET AERIEN 435 chemin Avila-Arseneau Cap-aux-Meules, QC G4T 1J3
--	---

Preuve d'assurance

Type(s) d'assurance	Assureur(s)	Numéro(s) de police	Dates d'effet et d'échéance	Montant de la garantie	
ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE	Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale Tokio Marine Canada Ltd. Les Souscripteurs Du Lloyd's	SUM-CGL-17106-008	29 juin 2026 au 29 juin 2027	Montant par sinistre pour dommages corporels et dommages matériels	CDN 2 000 000
				Montant global général	CDN 2 000 000
ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE EXCÉDENTAIRE	Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale Tokio Marine Canada Ltd. Les Souscripteurs Du Lloyd's	SUM-EXC-17107-008	29 juin 2026 au 29 juin 2027	Montant par événement	CDN 8 000 000
				Montant global général	CDN 8 000 000
CARGO MARINE - INTERETS DES NAVIRES	HDI Global Insurance Company	01864302-14014	08 déc. 2025 au 08 déc. 2026	Montant de garantie	CDN 1 500 000 Limite de transit : par sinistre et par moyen de transport
				Montant de garantie	CDN 2 000 000 Limite de stockage : par sinistre et par lieu, aux endroits suivants, au cours du transport - 75 chemin du Parc, Cap Aux Meules QC GAT 1B3 , 4155 Place Java Brossard QC, J4Y 0C4, 305 chemin du quai cap-aux-meules G4T 1J4

Avis d'annulation:

En cas de résiliation de l'un des contrats d'assurance énumérés dans le présent certificat, l'assureur n'est pas tenu d'envoyer un avis au titulaire du certificat.

Marsh Canada Limitée 1, place Ville-Marie, bureau 1500 Montréal, QC H3B 2B5 montrealcert@marsh.com	Marsh Canada Limitée  par: Abbas Khomi
--	--